

Centre National
de la Recherche Scientifique

Centre d' Analyse Documentaire
pour l'Archéologie

Paris, le 28 Mars 1960

Comité de Direction

Réunion du 24 Mars 1960

Présidence : M. Henri Seyrig, Membre de l'Institut, Directeur de l'Institut
français d'Archéologie de Beyrouth.

Présents : MM. Delaroche, Demargne, Gardin, Schaeffer

Excusés : MM. Lejeune, Lévi-Strauss, Parrot, Wyart.

1) - Le Président ouvre la séance à 9 h. 30, et expose certains problèmes rencontrés dans la poursuite des travaux entrepris par le Centre, pour trois catégories de documents archéologiques : les objets, les représentations figurées et les textes.

a) - Objets - En même temps que s'imprime la thèse de M. Jean DESHAYES sur l'outillage de l'âge du bronze, le fichier mécanographique consacré au même matériel est en cours d'édition. Toutefois, la publication ne pourra être achevée que lorsque la reproductrice automatique pour cartes perforées, récemment commandée par le Centre (coût : 100 000 NF.), sera disponible, au début de 1961. Le Président souligne à ce propos que la thèse et le fichier donneront la reproduction des mêmes objets, au moins en partie, et que l'on devrait s'attacher dans l'avenir à éviter ces répétitions coûteuses, en limitant la thèse au commentaire des documents publiés par ailleurs dans le fichier.

b) - Iconographie - Le Président rappelle ensuite l'alternative posée lors de la précédente réunion du Comité, entre l'établissement d'un Corpus exhaustif des Cylindres orientaux, sur cartes perforées, ou la publication d'un

répertoire partiel. Certaines considérations purement économiques ont conduit le Centre à choisir le second parti, et à préparer l'édition d'un index sur cartes perforées relatif aux cylindres de la "diaspora", à savoir ceux qui figurent non pas dans les quelques catalogues des musées ou des collections les plus importantes, mais dans de très nombreuses publications dispersées -rapports de fouilles, périodiques, etc.- A une objection de M. Demargne, sur les inconvénients de cette restriction, le Président répond qu'elle est la conséquence du petit nombre de collaborateurs engagés dans cette tâche : M. Deshayes à Beyrouth et Mlle Pernot à Paris. La candidature de M. Godard, élève de l'Ecole Normale Supérieure, est envisagée pour l'année 1960-61, avec l'appui de Monsieur Demargne, mais sa durée sera seulement d'un an, à cause des obligations militaires de Monsieur Godard.

Le Président expose alors les raisons qui l'ont fait renoncer à la reproduction des cylindres par le dessin, dans cette prochaine publication : aucun collaborateur du Centre ne possède à la fois la connaissance de l'iconographie et l'aptitude au dessin qui sont l'une et l'autre requises pour exécuter de bonnes reproductions. Monsieur Demargne met d'ailleurs en doute la valeur de telles reproductions, lorsqu'elles sont faites d'après les photographies des documents ; et Monsieur Gardin souligne que la copie des inscriptions n'est dans ce cas jamais sûre. Le Président propose donc que l'on photographie les planches, dans les ouvrages analysés, mais souligne que cette procédure augmentera notablement le coût du répertoire, au moins du simple au double. Monsieur Schaeffer estime qu'une subvention pourrait être obtenue de la Commission des Fouilles ; de son côté, le Président souhaiterait placer l'entreprise sur un plan international, dans l'espoir d'obtenir non seulement des collaborateurs, mais aussi une participation financière. Parmi les différentes personnes ou institutions qui pourraient s'associer à l'entreprise, le Président cite en particulier l'Institut Archéologique Allemand en la personne de son nouveau directeur, M. BITTEL, qu'il a l'intention d'entretenir prochainement de ce projet. Monsieur Schaeffer souhaite, cependant, que la première livraison du Corpus soit assurée immédiatement, avec les seules ressources du Centre. Les crédits requis - environ 110 000 NF. - ne lui semblent pas tels qu'on ne puisse les obtenir d'ici 1963, date prévue pour la publication. Monsieur Delaroche confirme ce point de vue ; dès 1960, une somme d'environ 10 000 NF pourrait être mise à la disposition du Centre, soit à Paris, soit à Beyrouth (en devises), pour

couvrir les frais de photographies. Par la suite, l'augmentation du budget du C. N. R. S. pour les publications, à partir de 1961, devrait permettre d'assurer l'impression du répertoire. Il est convenu qu'une résolution sera prise par le Comité pour appuyer une demande dans ce sens au C. N. R. S.

c) - Textes - Le Président expose ensuite comment l'établissement du répertoire mécanographique des textes akkadiens, au Collège de France, s'est trouvé arrêté faute d'analystes, depuis 1958. Devant cette situation, le Centre a offert à Monsieur Labat, initiateur du projet, de se charger d'en préparer une première livraison, portant sur environ 5 000 tablettes (l'ensemble des lettres babyloniennes), dans l'espoir qu'elle contribuerait à susciter la participation des spécialistes. Monsieur Demargne et Monsieur Schaeffer craignent cependant que cette nouvelle tâche soit trop lourde pour le Centre, et suggèrent qu'elle soit laissée à l'initiative de Monsieur Labat. Monsieur Gardin souhaiterait cependant que le Centre pût donner la preuve de l'utilité de ses méthodes dans chacune des trois grandes catégories de documents étudiés par les archéologues : les objets, les scènes figurées et les textes. La publication envisagée dans le domaine des textes, compléterait de ce point de vue celle des cylindres et des outils

2) - Le Président souligne par ailleurs que le rôle du Centre ne doit pas être seulement de préparer ses propres publications, mais aussi d'offrir sa collaboration pour la mise en route d'autres projets, dont l'initiative lui échappe. La liste en est déjà longue, mais Monsieur Gardin fait remarquer que la plupart d'entre eux restent de simples propositions soumises au Centre par divers spécialistes auxquels les collaborateurs font défaut pour les mener à bien. Dans le cas du Corpus Vasorum Antiquorum, cependant, le Centre a mis au point en 1959-60, à la demande de Monsieur Devambe, un système d'analyse qui permettrait d'établir aisément l'index des scènes figurées, sur cartes perforées. M. Gardin souhaiterait qu'une brochure fût éditée pour faire connaître ces résultats ; M. Schaeffer et M. Demargne émettent le même voeu, et il est convenu qu'un crédit, évalué à 7 500 NF, sera demandé au C. N. R. S. dans ce but.

3) - Le Président rappelle enfin l'extension des entreprises du Centre, hors

de la documentation. La forme analytique rigoureuse dans laquelle il faut décrire les documents archéologiques, pour constituer les répertoires mécanographiques, permet en effet d'entreprendre certaines recherches théoriques à partir des mêmes données, traitées à l'aide d'ordinateurs électroniques. Monsieur Gardin en cite deux cas, tous deux présentés lors de la dernière Conférence Internationale sur le Traitement des Informations Scientifiques (UNESCO, Paris, Juin 1959), et actuellement en cours de développement au Centre avec la collaboration des techniciens et des machines d'Euratom, à Bruxelles. Le premier concerne la détermination de la structure du réseau économique établi par les marchands assyriens en Cappadoce, au début du 2e millénaire av. J. C., d'après le dépouillement de leur correspondance (matériaux fournis par Monsieur Garelli, Cabinet d'Assyriologie, au Collège de France) : le second projet est la recherche d'une méthodologie en partie déductive permettant de différencier les "types" d'objets, à l'intérieur de collections extrêmement vastes ; une première expérience est en cours, sur des haches d'Eurasie étudiées par Monsieur Elisseeff, Conservateur du Musée Cernuschi.

4) - Le Président propose alors de récapituler les demandes de crédit envisagées par le Comité (annexe ci-jointe). Monsieur Schaeffer témoigne sa satisfaction pour la continuité des travaux poursuivis par Monsieur Gardin et la séance est levée à 10 h. 40.

Le Président du Comité de Direction

Hanni Seyrig

ANNEXE

Demandes de crédits proposées par le
Comité de Direction du Centre d'Analyse
Documentaire pour l'Archéologie.

Séance du 24 Mars 1960

1° - Publication d'un répertoire de Cylindres Orientaux, sur cartes perforées

a) - Photographie d'environ 5 000 cylindres : environ 10 000 NF dont
une partie requise en livres libanaises, à Beyrouth (Institut
Français d'Archéologie)

b) - Impression d'un fichier d'environ 5 000 cartes, et d'un index sur
cartes perforées, à 500 exemplaires :
environ 100 000 NF (1)

2° - Publication d'une brochure exposant les principes de l'index sur cartes
perforées envisagée par le Centre pour le Corpus Vasorum Antiquorum
environ 7 500 NF (1)

(1) N. B. : les chiffres indiqués ci-dessus ne sont que des estimations su-
jettes à révision, lorsque les devis auront été étudiés de façon
systématique.